



# Multifunzione LED a colori 4 in 1

**MFC-L3730CDN**



STAMPA



COPIA



SCANSIONE



FAX

[www.brother.it](http://www.brother.it)

# Multifunzione LED a colori 4 in 1

Il multifunzione MFC-L3730CDN, con scheda di rete, consente di risparmiare tempo e denaro grazie all'ampio cassetto carta da 250 fogli, le elevate velocità di stampa, i bassi livelli di rumorosità e la stampa fronte/retro in automatico. Le funzionalità rapide di fax, scansione e copia sono completate dall'alimentatore automatico (ADF) da 50 fogli, che semplifica ulteriormente la gestione dei documenti di più fogli.

## MFC-L3730CDN



### Caratteristiche principali:

- Elevata velocità di stampa fino a 18 pagine al minuto (ppm)
- Elevata capacità carta di 250 fogli
- Stampa fronte/retro in automatico
- Alimentatore automatico (ADF) da 50 fogli
- Intuitivo display touchscreen a colori da 9,3 cm
- Connettività di rete cablata
- Consente di stampare facilmente da smartphone o tablet
- Toner in dotazione con capacità fino a 1.000 pagine\*

### Progettate per ridurre al massimo il livello di rumorosità

All'interno di un ambiente professionale, è indispensabile che nessun rumore possa contribuire a distrarre gli utenti dallo svolgimento del proprio lavoro. Il modello MFC-L3730CDN stampa fino a 18 pagine al minuto a colori a meno di 45 dB, livello di rumorosità classificato come più silenzioso della tipica conversazione quotidiana in ufficio. Queste specifiche all'avanguardia rendono la stampante a colori MFC-L3730CDN ideale per l'utilizzo in ufficio.

### Progettato pensando all'efficienza

Questo dispositivo desktop è semplice da usare e da configurare. Grazie ai toner in dotazione ad alta capacità che consentono di stampare immediatamente fino a 1.000 pagine\*, la vostra nuova multifunzione è subito pronta per l'uso. Grazie alla stampa fronte/retro in automatico e le opzioni di stampa rapida sia da smartphone che tablet, questo apparecchio vi offre tutta la tranquillità necessaria per gestire la stampa a colori in ufficio.

### Aggiungete un po' di colore alla vostra attività

Create documenti di grande impatto con un tocco di colore. Il modello MFC-L3730CDN offre una qualità di stampa fino a 2.400 dpi e utilizza la tecnologia LED per produrre stampe professionali a colori di alta qualità. Il colore non si limita alle stampe, questo apparecchio è dotato di un touchscreen a colori da 9,3 cm per un accesso rapido e semplice alle funzionalità.

### Risparmio di tempo e denaro

Questi apparecchi desktop sono veloci, affidabili e di grande valore. La capacità carta integrata di 250 fogli consente di continuare a lavorare più a lungo senza dover rifornire il cassetto della carta. Utilizzando consumabili ad alta capacità, non sarà più necessario perdere tempo a cambiare il toner frequentemente, ottenendo inoltre un costo per pagina competitivo sia a colori sia in monocromatico. Aumentando la produttività e riducendo i periodi di inattività, il vostro ufficio potrà funzionare in modo più efficiente.

\* Capacità approssimativa dichiarata in conformità con lo standard ISO/IEC 19798

## Caratteristiche generali

**Tecnologia**  
LED elettrofotografica

**Processore**  
Cortex A9 800 MHz  
ARM946 133MHz

**Interfaccia di rete cablata**  
Ethernet 10Base-T/100Base-TX

**Pannello di controllo**  
Display touchscreen da 9,3 cm a colori

**Memoria**  
512 MB

**Interfaccia locale**  
USB 2.0 ad alta velocità

**Stampa da dispositivi mobile**  
Consente di stampare sulla stampante Brother dai dispositivi mobile in uso

## Stampa

**Velocità di stampa (A4)** Fino a 18 ppm (pagine al minuto) a colori e in monocromatico

**Velocità di stampa (A4)** Fino a 6 lati al minuto a colori e in monocromatico  
Stampa automaticamente su entrambe le facciate di un foglio

**Risoluzione**  
2.400 dpi (600 x 2400)

**Modalità silenziosa**  
Una modalità che consente di ridurre la rumorosità durante la stampa riducendo la velocità di stampa a 12 ppm

**FPOT (Tempo di uscita della prima stampa)**  
Meno di 15,5 secondi dalla modalità pronto

**Tempo di riscaldamento**  
Meno di 28 secondi dalla modalità di riposo

**Linguaggi di stampa**  
PCL6, BR-Script3 PDF versione 1.7, XPS versione 1.0

**Font residenti (PCL)**  
73 font scalabili,  
12 font bitmap

**Font residenti (Postscript)**  
66 font scalabili

**Codici a barre (PCL)**  
\*Code39, Interleaved 2 di 5, FIM (US-PostNet), Post Net (US-PostNet), EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, Codabar, ISBN (EAN), ISBN (UPC-E), Code128 (set A, set B, set C), EAN128 (set A, set B, set C) Code93 GS1Databar MSI

## Funzionalità di stampa

**Stampa "N in 1"**<sup>3</sup>  
Consente di ridurre 2, 4, 9, 16 o 25 pagine A4 in 1 unica pagina A4 (Mac fino a 2, 4, 6, 9 o 16)

**Stampa Poster**<sup>4</sup>  
Pagina A4 ingrandita in formato poster utilizzando 4, 9, 16 o 25 pagine A4

**Stampa di filigrane**<sup>4</sup>  
Inserisce testi predefiniti o messaggi personalizzati nei propri documenti

**Stampa ID**<sup>4</sup>  
Consente di identificare i propri documenti stampati (stampando data e ora, un breve messaggio personalizzato o il nome utente del PC)

**Stampa fronte-retro manuale**<sup>4</sup>  
Stampa fronte-retro manuale (consigliata per supporti di stampa non idonei alla stampa fronte/retro automatica)

**Scorciatoie di scelta rapida configurabili**  
È possibile creare fino a 18 scorciatoie di scelta rapida personalizzate per richiamare in modo semplice e rapido le funzionalità di stampa, copia, scansione e fax utilizzate abitualmente

**Stampa opuscoli**<sup>4</sup>  
Consente di stampare opuscoli in formato booklet A5 utilizzando la stampa fronte-retro automatica o manuale

**Profili di stampa**<sup>3</sup>  
È possibile salvare le proprie impostazioni di stampa preferite in dei profili facilmente richiamabili

**Stampa di testo in 4 nero**  
Converte in nero tutto il testo dei documenti stampati

## Driver stampante

**Windows**<sup>®</sup>  
Windows<sup>®</sup> 10 (Versione a 32 e 64 bit)  
Windows<sup>®</sup> 8 (Versione a 32 e 64 bit)  
Windows<sup>®</sup> 7 (Versione a 32 e 64 bit)  
Windows<sup>®</sup> Server 2016 (Versione a 32 e 64 bit)\*  
Windows<sup>®</sup> Server 2012, 2012R2 e 2008R2\*  
Windows<sup>®</sup> Server 2008 (Versione a 32 e 64 bit)\*

**Macintosh**<sup>5</sup>  
macOS v10.11.6, 10.12.x, 10.13.x

**Linux**<sup>5</sup>  
CUPS, LPD/LPRng (Versione a 32 e 64 bit)

**Driver di stampa universale PostScript**<sup>5</sup>  
Driver per Windows<sup>®</sup> che consente di stampare su qualsiasi stampante laser Brother connessa in rete o in locale con supporto Postscript

**Driver PCL**<sup>5</sup>  
Driver PCL XL generico

\* Windows<sup>®</sup> Server supporta solo la stampa in rete

1 Capacità approssimativa dichiarata in conformità con lo standard ISO/IEC 19798.

2 Calcolato con carta da 80 g/m<sup>2</sup>.

3 Solo Windows<sup>®</sup> e Mac<sup>®</sup>.

4 Solo Windows<sup>®</sup>.

5 Download opzionale.

6 Numero massimo di pagine stampabili al mese, utilizzabile per confrontare il ciclo di vita del dispositivo con quello di prodotti simili.

7 Richiede l'utilizzo del software Brother.

8 Necessaria connessione web.

Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa e sono soggette a modifiche.

Brother è un marchio registrato di Brother Industries Ltd. I nomi dei prodotti sono marchi registrati o marchi delle rispettive case produttrici.

## Gestione carta

### Carta in ingresso

Cassetto standard:  
250 fogli  
Alimentatore automatico (ADF):  
50 fogli  
Slot inserimento manuale:  
1 foglio

### Uscita carta

150 fogli faccia in giù  
(80 g/m<sup>2</sup>)  
1 foglio faccia in su  
(percorso carta lineare)

### Tipi e grammatura carta - Cassetto standard

Carta normale e carta riciclata (60 - 163 g/m<sup>2</sup>)

### Formati carta Cassetto standard

A4, Lettera, A5, A5 (lato lungo), A6, Executive

### Tipi e grammatura carta ADF

Carta normale e carta riciclata 60 - 105 g/m<sup>2</sup>)

### Formati carta ADF

Larghezza da 105 a 218 mm,  
Lunghezza da 148 a 357,6 mm

### Tipi e grammatura carta

**Stampa fronte-retro**  
Carta normale e carta riciclata (60 - 163 g/m<sup>2</sup>)

**Formati carta Stampa fronte-retro**  
A4

### Tipi e grammatura carta -Slot di inserimento manuale

Carta normale, carta riciclata, carta fine, etichette, buste (60 - 163 g/m<sup>2</sup>)

### Formati carta - Slot di inserimento manuale

Larghezza da 76,2 a 216 mm,  
Lunghezza da 116 a 355,6 mm  
Buste; COM-10, DL, C5, Monarch

### Stampa buste/etichette

Sì, dallo slot di inserimento manuale: 1 busta/foglio

## Connettività con dispositivi mobile e Web

### App Brother iPrint&Scan (Android)

Consente di effettuare stampe da/scansioni verso un dispositivo Android, con possibilità di invio fax, anteprima dei fax e anteprima delle copie e verifica dello stato dell'apparecchio

### App Brother iPrint&Scan (iPad / iPhone / iPod)

Consente di effettuare stampe da/scansioni verso un dispositivo iPad / iPhone / iPod Touch, con possibilità di invio fax, anteprima dei fax e anteprima delle copie e verifica dello stato dell'apparecchio

### App Brother iPrint&Scan (Windows® Phone)

Consente di effettuare stampe da/scansioni verso smartphone con sistema operativo Windows® Phone

### Brother Print&Scan (Windows® 8,10 & RT)

Consente di effettuare stampe da / scansioni verso tablet con sistema operativo Windows®8,10 o Windows RT

### Google Cloud Print 2.0

Consente di stampare i più diffusi tipi di file da qualsiasi applicazione con funzionalità Google Cloud Print

### Apple AirPrint

Consente di stampare e scansionare i più diffusi tipi di file da qualsiasi applicazione con supporto di AirPrint

### Plug-in servizi di stampa Brother

Consente di stampare da dispositivi Android senza un'app dedicata

### Mopria

Consente di stampare i più diffusi tipi di file da dispositivi Android con supporto di Mopria

### App Brother<sup>8</sup>

Print creative center, scansione verso dispositivi mobili, scansione con creazione di PDF ricercabili, ingrandimento del testo copiato, inoltro fax su cloud/e-mail, scansione verso PowerPoint, scansione verso Excel, scansione verso Word, scansione semplificata verso e-mail

### Connettività web<sup>8</sup>

Consente di effettuare, senza utilizzare un PC, la stampa da/la scansione verso i servizi Box, Dropbox, Evernote, OneDrive, Google Drive™ OneNote

## Copia

### Velocità di stampa (A4)

Fino a 18 cpm (copie al minuto) a colori e in monocromatico

### FCOT (Tempo di uscita della prima copia)

Meno di 17,5 secondi dalla modalità pronto a colori e in monocromatico

### Risoluzione

Fino a 600 x 600 dpi

### Multicopia/Impilamento/Fascicolazione

Impila o fascicola fino a 99 copie di ogni pagina

### Percentuale di ingrandimento/riduzione

Riduce e ingrandisce dal 25% al 400% con incrementi dell'1%

### Copia N in 1

Consente di adattare 2 o 4 pagine in un singolo foglio A4

### Copia ID 2 in 1

Consente di copiare entrambe le facciate di un documento d'identità in un singolo foglio A4

### Scala di grigi

256 tonalità di grigio (8 bit)

### Copia di ricevute

Consente di ottenere copie più chiare delle ricevute

### Ingrandimento del testo copiato<sup>8</sup>

Rende più facile la lettura dei documenti copiati se il testo presente sul documento originale è di piccole dimensioni

1 Capacità approssimativa dichiarata in conformità con lo standard ISO/IEC 19798.

2 Calcolato con carta da 80 g/m<sup>2</sup>.

3 Solo Windows® e Mac®.

4 Solo Windows®.

5 Download opzionale.

6 Numero massimo di pagine stampabili al mese, utilizzabile per confrontare il ciclo di vita del dispositivo con quello di prodotti simili.

7 Richiede l'utilizzo del software Brother.

8 Necessaria connessione web.

Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa e sono soggette a modifiche.

Brother è un marchio registrato di Brother Industries Ltd. I nomi dei prodotti sono marchi registrati o marchi delle rispettive case produttrici.

## Scansione

**Tipo di scanner**  
CIS (Contact Image Sensor)

**Scansione a colori e in monocromatico**  
Sì

**Velocità scansione in monocromatico**  
27 ipm (immagini al minuto)

**Velocità scansione a colori**  
21 ipm (immagini al minuto)

**Risoluzione di scansione da piano fisso**  
Fino a 1.200 x 2.400 dpi

**Risoluzione di scansione interpolata**  
Fino a 19.200 x 19.200 dpi

**Risoluzione di scansione da ADF**  
Fino a 600 x 600 dpi

**Profondità del colore**  
Elaborazione colori a 48 bit (Input) Elaborazione colori a 24 bit (Output)

**Scala di grigi**  
Elaborazione colori a 16 bit (Input) Elaborazione colori a 8 bit (Output)

## Funzionalità di scansione

**Scan to E-mail**  
Consente di effettuare la scansione e la condivisione dei documenti tramite server e-mail

**Scan to OCR**  
È possibile eseguire la scansione diretta dei documenti all'interno dell'applicazione di word processing utilizzata per effettuare modifiche immediate

**Scan to Image**  
È possibile eseguire la scansione diretta dei documenti all'interno del software di elaborazione immagini preferito

**Scan to File**  
È possibile eseguire la scansione diretta dei documenti verso un file del computer in uso

**Scansione verso una cartella di rete** Consente di effettuare la scansione dei documenti su una cartella specificata nella rete in uso senza utilizzare un PC con sistema operativo Windows

**Scan to FTP**  
Consente di effettuare la scansione dei documenti inviandoli direttamente a un server FTP

**Profili di scansione<sup>3</sup>**  
È possibile creare fino a 25 profili predefiniti di rete o FTP per memorizzare facilmente varie impostazioni di scansione

**Scan to SharePoint<sup>4&7</sup>**  
Scansione documenti direttamente in SharePoint

**Scansione verso PDF ricercabile** Scansione documenti con creazione di file PDF ricercabili

**Allineamento automatico**  
Sì

**Rimozione colore base**  
Sì

**Scansione ID**  
Sì

**Scansione 1 in 2**  
Sì

## Driver scanner

**Windows<sup>®</sup>**  
TWAIN e WIA  
Windows<sup>®</sup> 10  
(Versione a 32 e 64 bit)  
Windows<sup>®</sup> 8  
(Versione a 32 e 64 bit)  
Windows<sup>®</sup> 7  
(Versione a 32 e 64 bit)

**Macintosh<sup>5</sup>**  
TWAIN  
macOS v10.11.6, 10.12.x,  
10.13.x

**Linux<sup>5</sup>**  
SANE (versione a 32 e 64 bit)

## Fax

**Modem fax**  
33.600 bps (Super G3)

**PC Fax - Invio<sup>3&8</sup> e Ricezione<sup>4&8</sup>**  
Invio e ricezione dei fax direttamente dal PC in uso

**Ricezione fax fronte-retro**  
Sì

**Memoria pagine**  
Fino a 500 pagine (ITU-T Test Chart, risoluzione standard, JBIG)

**Ricezione con carta esaurita**  
Fino a 500 pagine (ITU-T Test Chart, risoluzione standard, JBIG)

**ECM (Metodo di correzione errore)**  
Quando entrambi gli apparecchi supportano il sistema ECM è possibile rilevare errori durante la trasmissione del fax e in questo caso le pagine del documento per le quali si è verificato l'errore vengono nuovamente inviate

**Riduzione automatica**  
Quando si riceve un solo documento di una singola pagina lunga più di 297 mm (A4), il fax riduce automaticamente il messaggio in modo da adattarlo a un singolo foglio formato A4

**Broadcasting**  
Invia il medesimo messaggio fax fino a 250 utenti differenti

**Scala di grigi**  
256 tonalità (8 bit) di grigio disponibili per i fax

1 Capacità approssimativa dichiarata in conformità con lo standard ISO/IEC 19798.

2 Calcolato con carta da 80 g/m<sup>2</sup>.

3 Solo Windows<sup>®</sup> e Mac<sup>®</sup>.

4 Solo Windows<sup>®</sup>.

5 Download opzionale.

6 Numero massimo di pagine stampabili al mese, utilizzabile per confrontare il ciclo di vita del dispositivo con quello di prodotti simili.

7 Richiede l'utilizzo del software Brother.

8 Necessaria connessione web.

Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa e sono soggette a modifiche.

Brother è un marchio registrato di Brother Industries Ltd. I nomi dei prodotti sono marchi registrati o marchi delle rispettive case produttrici.

## Strumenti di gestione periferiche di stampa

### Programma di installazione automatica<sup>4</sup>

Possibilità di distribuire in modo centralizzato e personalizzare i nostri driver e software

### Programma di installazione MSI<sup>4</sup>

Programmi di installazione modulari che possono essere distribuiti tramite Active Directory<sup>®</sup>

### BRAdmin Light<sup>4&5</sup>

Software di gestione stampanti su rete LAN/WAN

### Server web integrato

Software di gestione stampa basato sulla pagina web server del dispositivo

### Procedura guidata per l'installazione dei driver<sup>4 &5</sup>

Consente di distribuire e installare facilmente e rapidamente driver di stampa in rete

## Software

### Brother iPrint&Scan (Windows e Mac)<sup>5</sup>

Consente di effettuare stampe da / scansioni verso un PC con sistema operativo Windows o macOS, con possibilità di invio fax, anteprima dei fax e anteprima delle copie e verifica dello stato dell'apparecchio

### Nuance<sup>®</sup> PaperPort 14 SE<sup>5</sup>

Programma per la gestione e la condivisione dei documenti

## Rete e sicurezza

### Interfaccia di rete cablata

Ethernet 10Base-T/100Base-TX

### Sicurezza di rete cablata

APOP, POP prima di SMTP, SMTP-AUTH, SSL/TLS (IPPS, HTTPS, SMTP, POP), SNMP v3 802.1x (EAP-MD5, EAP-FAST, PEAP, EAP-TLS, EAP-TTLS), Kerberos

### IPv4

ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (Auto IP), WINS/NetBIOS risoluzione nomi, DNS Resolver, mDNS, risponditore LLMNR, LPR/LPD, Custom Raw Port/Port9100, client SMTP, IPP/IPPS, client e server FTP, client CIFS, server TELNET, SNMPv1/v2c/v3, server HTTP/HTTPS, client e server TFTP, ICMP, servizi web (stampa/scansione), client SNTP

### IPv6

NDP, RA, DNS resolver, mDNS, risponditore LLMNR, LPR/LPD, Custom Raw Port/Port9100, IPP/IPPS, client SMTP, server e client FTP, Client CIFS, server TELNET, SNMPv1/v2c/v3, server HTTP/HTTPS, client e server TFTP, ICMPv6, client SNTP, servizi web (stampa/scansione)

### Filtro IP

Limitazione dell'accesso al dispositivo in rete per specifici utenti (solo IPv4)

### Stampa sicura

Protegge i processi di stampa con un codice di sblocco a 4 cifre che deve essere inserito nell'apparecchio per effettuare la stampa

### Funzione Lock

Limitazione di accesso al pannello di controllo dei dispositivi tramite blocco

### Secure Function Lock 3.0

Consente di limitare l'accesso di singoli utenti o gruppi di utenti in una rete. Può essere utilizzata con l'identificativo di login dell'utente PC (fino a 100 utenti)

### Notifiche via e-mail

Consente l'invio automatico di avvisi tramite e-mail dal dispositivo quando è richiesta attenzione, per esempio quando il toner è insufficiente o è necessario sostituirlo

### Report via e-mail

È possibile ricevere regolarmente via e-mail report relativi all'utilizzo

1 Capacità approssimativa dichiarata in conformità con lo standard ISO/IEC 19798.

2 Calcolato con carta da 80 g/m<sup>2</sup>.

3 Solo Windows<sup>®</sup> e Mac<sup>®</sup>.

4 Solo Windows<sup>®</sup>.

5 Download opzionale.

6 Numero massimo di pagine stampabili al mese, utilizzabile per confrontare il ciclo di vita del dispositivo con quello di prodotti simili.

7 Richiede l'utilizzo del software Brother.

8 Necessaria connessione web.

Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa e sono soggette a modifiche.

Brother è un marchio registrato di Brother Industries Ltd. I nomi dei prodotti sono marchi registrati o marchi delle rispettive case produttrici.

## Consumabili e accessori

**Toner in dotazione**  
1000 pagine C/M/Y/BK

**Toner a capacità standard**  
1000 pagine C/M/Y/BK (TN-243)

**Toner ad alta capacità**  
3.000 pagine BK  
2.300 pagine C/M/Y (TN-247)

**Unità tamburo (DR-243CL)**  
18.000 pagine  
(1 pagina/lavoro)

**Unità cinghia (BU-223CL)**  
Circa 50.000 pagine  
(2 pagine/lavoro)

**Vaschetta recupero toner (WT-223CL)**  
Circa 50.000 pagine  
(5 pagine/lavoro)

## Dimensioni e peso

**Senza imballo (L x P x A)**  
410 x 475 x 414 mm / 23,4 kg

**Con imballo (L x P x A)**  
589 x 523 x 568 mm - 27,6 kg

## Volumi di stampa

**Volume di stampa mensile consigliato**  
Da 300 a 1.500 pagine al mese

**Volume mensile massimo<sup>6</sup>**  
Fino a 30.000 pagine stampate al mese

## Consumi e rumorosità

**Consumo energetico**  
In fase di stampa: 400 W  
In modalità pronto: 80 W  
In modalità silenziosa: 280 W  
In modalità di riposo: 9,7 W  
In modalità di riposo Deep Sleep: 1,2 W  
In modalità Off: 0,04 W

**Valore TEC**  
0,9 kWh/settimana

**Livello di pressione acustica**  
In fase di stampa: 45 dB(A)  
In modalità pronto: 33 dB(A)  
In modalità silenziosa: 43 dB(A)

**Potenza acustica**  
In fase di stampa: 5,92 B(A) in monocromatico / 5,86 B(A) a colori  
In modalità pronto: 4,67 B(A)  
In modalità silenziosa: 5,71 B(A) in monocromatico / 5,73 B(A) a colori  
In modalità di riposo Deep Sleep: impercettibile

**Risparmio energetico**  
Consente un consumo ridotto quando la stampante non è in uso

**Risparmio toner**  
Riduce i consumi di toner e contribuisce a diminuire i costi totali di gestione della stampante

**Energy Star**  
Sì

**Certificazione GS mark**  
Sì

**Eco Mode**  
Sì

<sup>1</sup> Capacità approssimativa dichiarata in conformità con lo standard ISO/IEC 19798.

<sup>2</sup> Calcolato con carta da 80 g/m<sup>2</sup>.

<sup>3</sup> Solo Windows® e Mac®.

<sup>4</sup> Solo Windows®.

<sup>5</sup> Download opzionale.

<sup>6</sup> Numero massimo di pagine stampabili al mese, utilizzabile per confrontare il ciclo di vita del dispositivo con quello di prodotti simili.

<sup>7</sup> Richiede l'utilizzo del software Brother.

<sup>8</sup> Necessaria connessione web.



### Lavoriamo insieme per un ambiente migliore

L'iniziativa di Brother a favore dell'ambiente è semplice. Ci impegniamo attivamente assumendoci le nostre responsabilità, agendo nel rispetto dell'ambiente e cercando di fare una concreta differenza positiva per contribuire a creare una società in grado di attuare uno sviluppo sostenibile. Definiamo questo approccio "Brother Earth".

<http://www.brotherearth.com/it>

Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa e sono soggette a modifiche. Brother è un marchio registrato di Brother Industries Ltd. I nomi dei prodotti sono marchi registrati o marchi delle rispettive case produttrici.

**brother**  
at your side